



禱告會

Prayer Meeting

**請往前坐
來敬拜我們的神**

**Please fill the seats in the front first
Prepare to Worship our God**



禱告事項

Prayer Requests

28:19 所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。

28:20 凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

19 Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,
20 and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”

馬太福音 Matthew 28:19-20

為 4 月的宣道月籌備工作禱告

**求神擴展弟兄姊妹的屬靈視野，體貼神的心意，
看見全世界福音的需要，
幫助大家從禱告開始參與大使命。**

Pray for the preparation of Mission Month in April.

**Ask God to expand the spiritual vision of all brothers and sisters, align everyone's heart with His will,
and open our eyes to the global needs for the Gospel. May He help everyone to participate
in the Great Commission, starting with prayer.**

人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。
Those who cleanse themselves from the latter will be instruments for special purposes, made holy,
useful to the Master and prepared to do any good work.

提摩太後書 2 :21

為 門訓裝備 禱告

求神聖靈膏抹每個講師，成為神能力的出口，
建造學員們在真理的磐石上。
也求神賜給學員們渴慕的心，領受真理，
在基督裡成長，成為神合用器皿。

Pray for discipleship training and equipping.

Ask the Holy Spirit to anoint every instructor, making them vessels of God's power, so that they may build up the students upon the rock of truth. Also, pray that God would give the students hearts that hunger for His Word, so they may receive the truth, grow in Christ, and become vessels fit for His use.



歡迎來到4C教會!

WELCOME TO 4C CHURCH!

神的家歡

上週經文 Last Week Scripture

哥林多前書 1 Corinthians 4:1-2

**4:1 人應當以我們為基督的執事，
為神奧祕事的管家。**

4:2 所求於管家的，是要他有忠心。

**1 This, then, is how you ought to regard us: as servants of Christ
and as those entrusted with the mysteries God has revealed.**

2 Now it is required that those who have been given a trust must prove faithful.



讀經 & 信息

Scripture & Message

約翰福音 John 14 : 15-21

14:15 「你們若愛我，就必遵守我的命令。14:16 我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師，叫他永遠與你們同在，14:17 就是真理的(聖)靈，乃世人不能接受的；因為不見他，也不認識他。你們卻認識他，因他常與你們同在，也要在你們裏面。14:18 我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來。15 “If you love me, keep my commands.16 And I will ask the Father, and he will give you another advocate to help you and be with you forever— 17 the Spirit of truth. The world cannot accept him, because it neither sees him nor knows him. But you know him, for he lives with you and will be in you.18 I will not leave you as orphans; I will come to you.

約翰福音 John 14 : 15-21

14:19 還有不多的時候，世人不再看見我，你們卻看見我；因為我活着，你們也要活着。14:20 到那日，你們就知道我在父裏面，你們在我裏面，我也在你們裏面。14:21 有了我的命令又遵守的，這人就是愛我的；愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」

19 Before long, the world will not see me anymore, but you will see me. Because I live, you also will live. 20 On that day you will realize that I am in my Father, and you are in me, and I am in you. 21 Whoever has my commands and keeps them is the one who loves me. The one who loves me will be loved by my Father, and I too will love them and show myself to them.”

羅馬書 Romans 8 : 14-17

8:14 因為凡被神的靈引導的，都是神的兒子。

8:15 你們所受的，不是奴僕的心，仍舊害怕；

所受的，乃是兒子的心，因此我們呼叫：「阿爸！父！」

8:16 聖靈與我們的心同證我們是神的兒女；

8:17 既是兒女，便是後嗣，就是神的後嗣，和基督同作後嗣。

如果我們和他一同受苦，也必和他一同得榮耀。

14 For those who are led by the Spirit of God are the children of God. 15 The Spirit you received does not make you slaves, so that you live in fear again; rather, the Spirit you received brought about your adoption to sonship. And by him we cry, "Abba, Father."

16 The Spirit himself testifies with our spirit that we are God's children. 17 Now if we are children, then we are heirs—heirs of God and co-heirs with Christ, if indeed we share in his sufferings in order that we may also share in his glory.

從孤兒到兒女

From Orphans to Sons and Daughters

約翰福音 John 14:15-21

羅馬書 Romans 8:14-17



李式堃 宣教士 Simon Lee



回應 Response

本週經文 This Week Scripture

羅馬書 Romans 8:15

你們所受的，不是奴僕的心，仍舊害怕；
所受的，乃是兒子的心，
因此我們呼叫：「阿爸！父！」

The Spirit you received does not make you slaves,
so that you live in fear again; rather,
the Spirit you received brought about your adoption to sonship.
And by him we cry, “Abba, Father.”

見證分享 Testimony

全人更新營 Renewal Camp



林佩妤 **Sister Paggy Lin**



見證分享 Testimony

Renewal Camp Testimony – Lin Pei-Yu

This year marks my third time attending the Renewal Camp. Even though I have participated multiple times, each time the experience has been completely different for me.

The first time I attended the Renewal Camp, my father had just passed away. However, due to my family's traditions, I had to consistently suppress my emotions at home, forcing myself not to cry.

It wasn't until at the Renewal Camp that I felt the church's unconditional acceptance of my grief. It made me feel safe, allowing me to fully and freely mourn my father without holding back. For the first time, I felt that my emotions were being received and embraced.

After the first Renewal Camp small group ended and I went home, I talked to God. At that time, I was still studying in the Physics Department, which brought me a lot of pain. My life was a mess, and I was deeply trapped in grief. So, I prayed to God and told Him I wanted to surrender everything to Him. I had come to recognize human limitations and deeply realized that only God could transform my chaotic life and heal my shattered heart. After that Renewal Camp, I made a firm decision to entrust everything about myself to Him.

見證分享 Testimony

During the second Renewal Camp, I gained more spiritual knowledge and understanding. I also realized that I had never truly faced or forgiven myself for not handling my father's passing well. I kept wondering, could I have done better? Would things have turned out differently if I had chosen another way?

The night of the Holy Spirit session in the camp, I started to forgive the Lin Pei-Yu of that time. I forgave every decision and action the Lin Pei-Yu made, recognizing that she was overwhelmed and unsure of what to do. I also came to understand that I had done my best, because it was my first time facing such situation.

I also realized that I needed to learn how to receive love, rather than constantly blaming or condemning myself. This include accepting the care of those around me and embracing the unconditional love of my Heavenly Father.

This year's Renewal Camp what felt most different was that, in addition to attending pre-camp prayer meetings, I also fasted and refrained from entertainment. Through these preparations, I realized that I am not just someone who receives help—I am also someone who gives blessings and meant to be used by God. I was reminded not to let anyone look down on me because of my youth.

One of the most significant moments for me during this year's camp was on the second day when we recited the prayer declarations together. As I spoke the words, I felt extreme discomfort, as if nails were embedded in my head. It was incredibly painful, and I had the urge to bang my head against the table. I realized this discomfort stemmed from my family's past involvement in idol worship.

見證分享 Testimony

Therefore, at lunch break, I sought prayer from my small group leader. During the prayer, I discovered a spirit that I had mistaken as my dad. But it wasn't actually him. Still, I refused to let it go because I was afraid—afraid that by releasing it, I would be letting go of my father once again, abandoning him. I missed him so much that I desperately clung to the spirit, unwilling to let it go.

When prayed for the deliverance, I was terrified. What if it really was my dad? I was also afraid it would harm me. I cried uncontrollably, shaking with fear, and my heart ached deeply. I was troubled that I would stop missing my father, worried that I might forget him completely and become heartless. The false spirit, pretending to be my father, continuously used various accusations and fears to torment me.

In the afternoon, when we prayed for breaking the ancestral curses, my headache returned—this time so intense that I had to rest my head on the cold surface of the table, trying to cool down my burning and painful head. The discomfort was so overwhelming, and I could barely continue reciting the prayers. Then, one of my group members shared with me and reminded me that we all have our own spiritual battles and that it's okay to cry. And I shouldn't feel like something was wrong with me.

見證分享 Testimony

Later, I went to seek prayer from Pastor Kao. As he prayed for me, I felt the sense of protection under spiritual authority. I also realized that I hadn't truly believed in God's power—that I hadn't fully trusted that He is strong enough to cast out evil spirits. After the prayer, I felt completely freed.

For example, when worshiping, I became more willing to being filled by the Holy Spirit and allowing God to use me. I was no longer afraid to sing out loudly in praise. I also learned how to discern between God's voice and the enemy's attacks when confronted with accusations or intrusive thoughts. The experience helped me develop a deeper sensitivity to spiritual matters.

I am incredibly grateful to God for using this year's Renewal Camp to teach me how to recognize thoughts that are not from Him. I have also gained many prayers written based of Bible which will help me stand firm in spiritual battles whenever needed. Through the Renew Camp, I have become more willing to step forward for God. Even when my legs tremble, I am still willing to take those steps and move forward.

讓平凡的人, 成就偉大的事

幸福 門訓 系統

HAPPINESS DISCIPLE
TRAINING SYSTEM

門徒學校(上)

Disciple school I

建立門徒價值觀的第一步

共十次的課程, 幫助你培養屬靈的生活習慣、在生活中落實信仰

門徒學校(下)

Disciple school II

學習在幸福小組裡成為「同工」

共十二次的課程, 幫助你明白上帝呼召、成為傳福音的門徒

幸福大學(下)

Leader School II

成為在基督裡的小牧人

共十二次的課程, 幫助你願意一生委身福音使命、牧養門徒

幸福大學(上)

Leader School I

學習在幸福小組裡成為「福長」

共十二次的課程, 幫助你過敬虔、有榜樣的生活、更深刻服事的操練





門徒學校(上)

屬靈生命成長101

3/30 起，每週日15:30 教職員室



余愛天 傳道



門徒學校(下)

發現神賦予的恩賜

即日起，每週日15:30 信望愛室



田汝玲 師母



幸福大學(下)

成為屬靈的牧羊人

即日起，每週日15:30 恩典圖書室



高天圓 牧師

繳費給小家長，由小家長統一繳費（需個別繳費請聯繫Ita姐妹）紙本報名：淑敏姐妹



家裡的事

Announcements

愛宴服事 Luncheon service

餐點就位

善後清潔

新心望旺

3/23

社青猶獅

中大小家

3/30

嘻嘻嘻嘻

信仰

十生活

信仰連連看 FAITH ALIVE

12:10PM, 教職員室

職場經驗談

張愷臨 姊妹

SISTER KAELIN CHANG



張

下週預告

3/30 Preview For Next Week

他必興旺 我必衰微
He must become greater
I must become less

約翰福音 John 3:25-30

謝冬遠 牧師 Pastor Duke Xie





2025

宣道月

MISSION MONTH



夏超凡 牧師
CHAO FAN

聯合差傳UMOT



林詩翰 宣教士
SAM LIN

RADIUS ASIA



張宗培 牧師
PASTOR WILSON

中華福音神學院



楊右任 弟兄
YU-JEN YANG

STEP30 / MOVE



ChungLi Campus Christian Church

2025. 4 / 13

第 78 屆浸禮

BAPTISM
CEREMONY

受洗班：區長安排（兩週上課）
報名：淑敏





4/18 7:30pm
中原大學信望愛室

受難日禱告會

Good Friday Prayer Night

- 十字架的愛與盼望 -

罪與主同釘十字架，領受赦罪與更新

2024 奉獻收據 Offering Receipt

請至 招待處 領取
Please pick it up at the reception

願 神紀念 您的奉獻與擺上



第一次來嗎？ FIRST TIME HERE?
期待更多認識你，歡迎填寫新家人表單→



我用主的愛真誠來愛你(x2)
With the love of God, I love you genuinely(x2)
因我見你裡面有王的榮美
Because in you, I see the glory of God
我用主的愛真誠來愛你
With the love of God, I love you genuinely

邀請大家去認識 1 位叫不出名字的 弟兄姊妹 或 朋友
請樓上的弟兄姊妹下樓來，大家一起來歡迎新朋友

願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你
願耶和華永遠保護你
願耶和華祂的臉光照你
願耶和華賜你平安

願在主裡相會再相會
願在主裡相會再相會
願主的愛永遠在你心懷
願神永遠祝福你們

**The Lord bless you and keep you; the Lord make his face shine on you
and be gracious to you; the Lord turn his face toward you and give you peace.**



祝福 & 謝飯禱告 Benediction